interlogix
A UTC Fire & Security Company

Manuel d’utilisation du moniteur VGA TruVision GEL 17 po./ 19 po.

P/N 1070521A1070521A-FR • REV 1.0 • ISS 17MAR11

Copyright © 2011 UTC Fire & Security Company. Tous droits réservés.

Marques et brevets Interlogix, TruVision et les logos sont des marques commerciales d'UTC Fire & Security.

Il est possible que les autres noms de marque utilisés dans ce document soient des marques de commerce ou des marques déposées des fabricants ou fournisseurs de leurs produits respectifs.

Fabricant UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, Etats-Unis

Représentant européen agréé de la fabrication :
UTC Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas

Certification CE

Conformité FCC Ce dispositif est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement fait l'objet des deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant de provoquer son fonctionnement de manière intempestive.

Conformité FCC **Classe B :** conformément à la section 15 du règlement du FCC, le présent matériel a fait l'objet de tests et s'est révélé respecter les limites définies pour le matériel de classe B. Ces limites ont été définies afin d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et est capable d'émettre des radiations d'énergie de radio-fréquence. Pour éviter l'apparition d'interférence nuisible aux communications radio, il est essentiel d'installer et d'utiliser ce matériel conformément aux instructions.

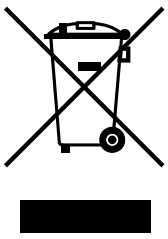
Rien ne peut garantir qu'aucune interférence n'apparaîtra pour une installation particulière. Si le matériel génère une interférence nuisible à la

bonne réception radio ou télévisuelle, que l'on peut déterminer en éteignant et allumant le matériel, il est conseillé à l'utilisateur de corriger l'interférence, en suivant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Orienter différemment ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner davantage le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel à une prise de courant différente de la prise à laquelle le récepteur est lui-même branché.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio / TV spécialisé.

Directives européennes

2004/108/CE (Directive sur la compatibilité électromagnétique) : Par le présent, UTC Fire & Security déclare que cet appareil est conforme aux réglementations et autres dispositions importantes de la Directive 2004/108/EC.



2002/96/CE (directive DEEE) : Les produits marqués avec ce symbole ne peuvent pas être éliminés comme déchets non triés dans l'Union européenne. Le remettre au fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : www.recyclethis.info.

Informations de contact

www.interlogix.com

Sommaire

Mises en garde importantes 5

Introduction 6

Dimensions du produit (mm) 7

Instructions d’utilisation 7

Configuration OSD 9
Description des menus 9

Spécifications 11

Mises en garde importantes

1. **Précautions d’installation** :
    - N’obstruez pas les orifices d’aération.
    - Assurez-vous que le moniteur est installé dans un endroit correctement aéré pour éviter toute surchauffe de l’appareil.
    - N’utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant ou ceux vendus avec l’appareil.
    - Evitez de placer et de faire fonctionner le moniteur dans les environnements suivants : températures extrêmes, chaudes ou froides ; forte humidité ; lumière directe du soleil ; endroits excessivement poussiéreux ; à proximité de tout autre équipement générant un champ magnétique puissant
2. **Eau et humidité** : n’utilisez pas cet appareil à proximité de l’eau. Pour réduire les risques d’incendie ou d’électrocution, n’exposez pas l’appareil à la pluie ou à l’humidité.
3. **Protection des cordons d’alimentation** : les cordons d’alimentation doivent être placés dans un endroit où ils ne risquent pas d’être piétinés ou coincés. Vérifiez avec un soin particulier l’emplacement des cordons et des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l’appareil.
4. **Précautions d’installation** : ne touchez pas l’écran avec vos doigts. Les huiles sécrétées par votre peau peuvent laisser des marques à la surface de l’écran. Ces marques sont difficiles à nettoyer et peuvent endommager l’écran irrémédiablement. N’exercez pas de pression sur l’écran LCD.
5. **Nettoyage** : ne nettoyez l’appareil qu’avec un chiffon sec.
6. **Entretien** : n’essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En ouvrant ou en retirant les caches de l’appareil, vous vous exposez à des risques d’électrocution et autres dangers. L’entretien doit être effectué par du personnel qualifié.
7. **Foudre** : pour une protection optimale en cas d’orage ou lorsque l’appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise murale et déconnectez le câblage. L’appareil sera ainsi protégé contre la foudre et les surtensions.
8. **Prise secteur** (2 broches/3 broches) :

- Ne retirez pas la connexion à la terre de la prise d’alimentation/secteur.
- N’oubliez pas de débrancher le moniteur de sa source d’alimentation dans les cas suivants : le moniteur va rester inutilisé pendant une période prolongée, le cordon d’alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou le boîtier du moniteur est endommagé.

ATTENTION : n’essayez pas de démonter cet appareil. Toute tentative de démontage ou de retrait du boîtier de protection de cet appareil entraîne une annulation de la garantie et peut également engendrer de graves blessures.

Introduction

Fonctionnalités

- Détection automatique du format vidéo
- Canal triple ADC/PLL 8 bits intégré
- Amplificateur et haut-parleurs (x2) internes intégrés
- Prise en charge SVGA 1280 x 1024 pour l’entrée PC (17”/19”)
- Prise en charge de sélections de langues multiples
- Filtre-peigne 2D et désentrelacement 2D

Contenu du coffret

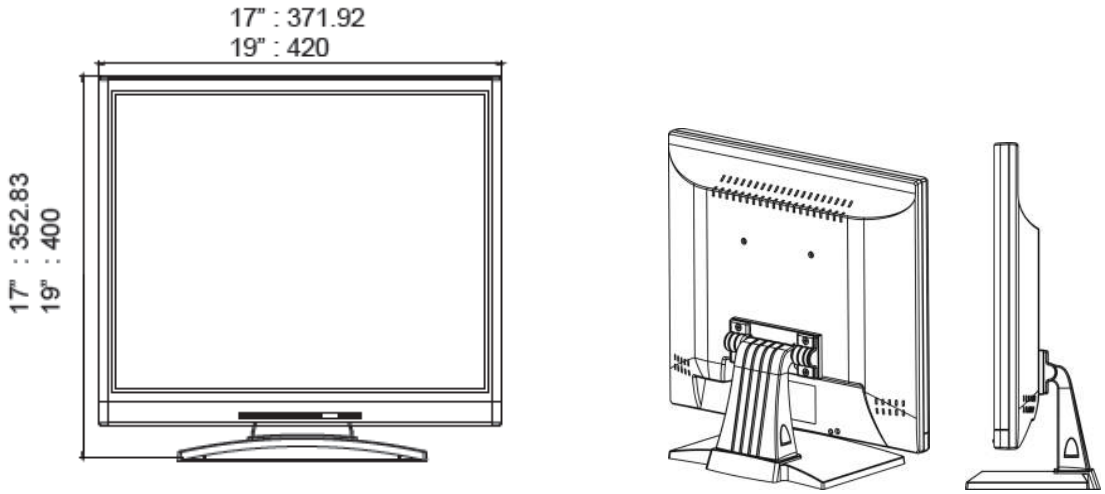
Le coffret standard renferme les éléments suivants :

- Moniteur VGA 17 po./19 po.
- Adaptateur d’alimentation : 12 V CC, 4 A, 100 à 240 V CA, 50/60 Hz
- Câble VGA
- Cordon d’alimentation CA, 1,2 m
- Manuel d’utilisation

Stockage

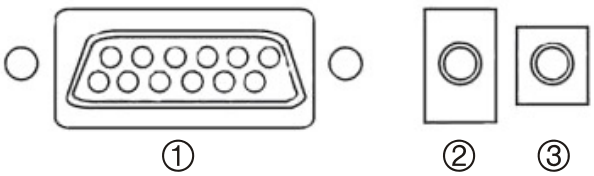
- Ne stockez pas le moniteur dans un endroit où la température est supérieure à 60 ℃ ou l’humidité relative est supérieure à 85 %.
- Rangez l’appareil dans un lieu sombre, à l’abri de la lumière du soleil et du rayonnement UV (ultraviolet).
- En cas de non-respect de ces recommandations, des bulles d’air peuvent se développer à l’intérieur de l’écran de verre.

Dimensions du produit (mm)



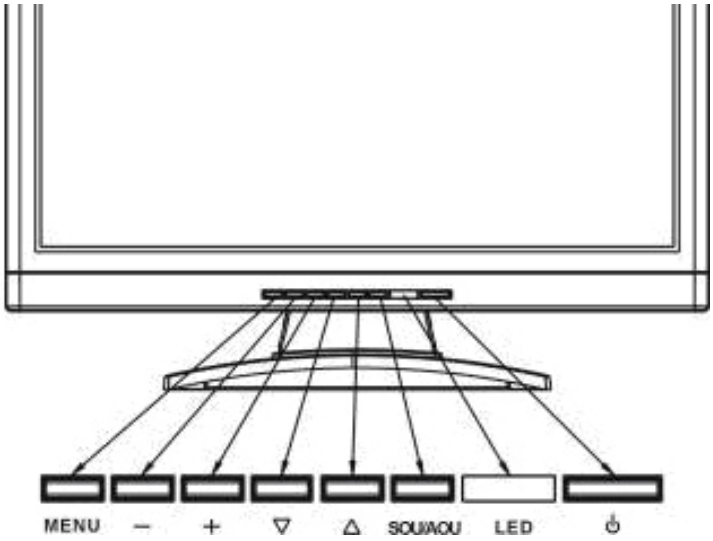
Instructions d’utilisation

Figure 1 : connecteurs E/S sur le panneau arrière



N°	Connecteur	Description
1.	VGA	Connexion à une borne d’entrée RGB, telle que la borne DVI de sortie de la carte d’affichage du PC.
2.	Entrée PC audio	Connexion d’une prise téléphonique PC pour la source audio de la borne de sortie RGB.
3.	DC	Connexion d’une alimentation de 12 V c.c.

Figure 2 : Commandes du panneau avant



MENU	En mode en direct, appuyez sur cette commande pour accéder aux menus OSD
+	En mode menu, appuyez sur cette commande pour augmenter la valeur de l’option de menu OSD sélectionnée. En mode en direct, appuyez sur cette commande pour augmenter le volume.
-	En mode menu, appuyez sur cette commande pour diminuer la valeur de l’option de menu OSD sélectionnée. En mode en direct, appuyez sur cette commande pour diminuer le volume.
▽	En mode menu, appuyez sur cette commande pour faire défiler vers le bas la liste des options de menu OSD.
△	En mode menu, appuyez sur cette commande pour faire défiler vers le haut la liste des options de menu OSD.
SOU/AOU	En mode menu, appuyez sur cette commande pour quitter un sous-menu et revenir à la barre d’outils de menu. En mode en direct, appuyez sur cette commande pour régler automatiquement l’image. En mode en direct, appuyez sur cette commande pour quitter le mode de réglage du volume.
Témoin	Indicateur d’alimentation.

⏻	Appuyez sur cette commande pour mettre l’appareil sous/hors tension.

Configuration OSD

Le moniteur se configure à l’aide des menus et sous-menus OSD (affichage à l’écran). Les modifications sont immédiatement enregistrées et implémentées. L’écran de menu expire après 10 secondes et retourne en mode en direct.

Pour changer un paramètre du moniteur :

1. Appuyez sur le bouton **MENU** du panneau avant pour atteindre l’écran de menu et la barre d’outils OSD.
2. Appuyez sur les boutons + ou - pour naviguer dans la barre d’outils du menu. Les paramètres sont : Color (Couleur), Image, OSD, Source et Exit (Quitter). Pour plus d’informations, voir « Description des menus » ci-dessous.
3. Appuyez sur le bouton vers le haut ▽ ou le bas △ pour faire défiler vers le haut ou le bas la liste des options du sous-menu sélectionné.
4. Appuyez sur les boutons + ou - pour augmenter ou diminuer la valeur de l’option de menu OSD sélectionnée.

   Remarque : pour quitter un sous-menu et revenir à la barre d’outils du menu, appuyez sur le bouton **SOU/AOU**.

Description des menus

Figure 3 : barre d’outils Menu

Color (Couleur)	**Auto Color (Couleur auto) :** réglage automatique de la couleur (uniquement pour le mode d’ingénieur RD). **Contrast (Contraste) :** réglage du niveau clair et sombre de l’affichage TFT. Les valeurs disponibles

	sont comprises entre 0 et 100. La valeur par défaut est 50. **Brightness (Luminosité) :** réglage du niveau d'ombre et de luminosité de l'affichage TFT. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 100. La valeur par défaut est 50. **Color Temp** (T° des couleurs) : réglage de la température de la couleur. *9300K* : sélectionne une température de couleur froide (polarisation de couleur blanche et bleue). *6500K* : sélectionne une température normale (couleur complète). *5800K* : sélectionne une température de couleur chaude (polarisation jaune). *SRGB* : application spéciale pour la source ordinateur (R=G=B=128), ce paramètre affiche les couleurs fidèlement. *User* (Utilisateur) : personnalise les niveaux de gain rouge, vert et bleu. **Exit (Quitter) :** retour au mode en direct.
Image	**Auto Adjust (Réglage auto) :** réglage automatique pour des paramètres d'image optimaux. **H. Position (Position H) :** règle la position horizontale de l'écran affiché. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 200. La valeur par défaut est 100. **V. Position (Position V) :** règle la position verticale de l'écran affiché. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 18. La valeur par défaut est 9. **Clock (Horloge) :** règle l'horloge de l'écran affiché. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 100. La valeur par défaut est 50. **Phase :** règle la phase de l'écran affiché. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 63. La valeur par défaut est 15. **Sharpness (Netteté) :** règle la netteté de l'écran

	affiché. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 4. La valeur par défaut est 2. **Exit (Quitter) :** retour au mode en direct.
OSD	**OSD H. Pos. (Pos H OSD) :** règle la position horizontale de la zone OSD. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 100. La valeur par défaut est 50. **OSD V. Pos. (Pos V OSD) :** règle la position verticale de la zone OSD. Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 100. La valeur par défaut est 50. **OSD Timer (Minuterie OSD) :** règle la durée d'affichage OSD (l'unité est en secondes). Les valeurs disponibles sont comprises entre 0 et 27. La valeur par défaut est 7. **Reset (Réinitialiser) :** rétablit la configuration par défaut. **Language (Langue) :** sélectionne une des huit langues OSD : anglais, japonais, chinois simplifié, chinois traditionnel, italien, allemand, français et espagnol. La langue par défaut est l'anglais. **Factory Mode (Mode usine) : non utilisé.** **Exit (Quitter) :** retour au mode en direct.
Source	**D-SUB :** affiche les informations indiquant que le connecteur VGA utilisé est de type D-SUB 15 broches.
Exit (Quitter)	Retour au mode en direct.

Spécifications

Modèle	**17"**	**19"**
Résolution d'affichage (panneau)	1280 x 1024 sur 75 Hz	
Zone active (H x V)	338 x 2708 mm	376 x 301 mm

Modèle	17”	19”
Pas pixel	0,264 mm	0,294 mm
Ratio profil LCD	5:4	
Couleur d’affichage	16,7 millions de couleurs	
Luminosité (centrale)	300 cd/㎡ (TYP *)	
Ratio de contraste	800 : 1 (TYP *)	1000 : 1 (TYP *)
Angle d’affichage	Gauche 80°/Droite 80°/ Haut 80°/Bas 80°	Gauche 85°/Droite 85°/ Haut 85°/Bas 85°
Temps de réponse	5 ms (TYP*)	
Tension d’entrée	96 à 256 V CA, 60 Hz/50 Hz	
Entrée VGA	1 connecteur D-SUB 15 broches	
Entrée audio	Prise stéréo 3,5 mm	
Haut-parleur	1 W + 1 W	
Consommation	35 W	
Température de fonctionnement	0 à 50 ℃	
Température de stockage	-10 à +60 ℃	

Remarque :
1. (TYP*) Le paramètre de luminosité est celui du panneau.
2. Le design et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.